Matthias Claudius,

Die Kartoffel

Schön rötlich die Kartoffeln sind
und weiß wie Alabaster,
verdaun sich lieblich und geschwind
und sind für Mann und Frau und Kind
ein rechtes Magenpflaster.

Verkinto de tiu ĉi Germana poemo estas MATTHIAS CLAUDIUS *(∗1740-08-15 – †1815-01-21).*

Arg-409-807 (2007-04-24 10:45:08)

Matthias Claudius,

La terpomo

tradukita de Manfredo Ratislavo

Tre bela estas la terpom'
kaj blanka kiel alabastro,
facile ĝin digestas hom',
ŝatata estas en ĉiu dom'
kaj estas vera stomakplastro.

Traduko de la Germana poemo "Die Kartoffel" de MATTHIAS CLAUDIUS *(∗1740-08-15 – †1815-01-21) en Esperanton de* MANFREDO RATISLAVO *(Manfred Retzlaff, Stettiner Str. 16, D-59302 Oelde, Germanio, ∗1938-11-04) en 1994-07.*

MR-273-3 / Arg-409-808 (2007-04-24 10:46:50)